

ホームページの「列車運行情報」等を多言語で提供します

- JR北海道では、列車の運休や遅れが発生または見込まれる場合に、ホームページにおいて運行情報を提供しています。
- 現在、インバウンドのお客様向けに、4言語（英語、中国語（繁体字、簡体字）、韓国語）でのホームページを開設しておりますが、外国語による運行情報に関しては、「Kitaca エリア列車運転状況」において、英語のみの情報提供を行っています。
- 近年、インバウンドのお客様のご利用が増加しており、輸送障害時に多言語（英語、中国語（繁体字、簡体字）、韓国語）による運行情報の提供が重要となっています。
- このたび準備が整いましたので、インバウンドのお客様の利便性向上を目的に当社ホームページ「列車運行情報」、「Kitaca エリア列車運転状況」において、多言語による運行情報の案内を実施し、情報提供のさらなる充実を図ります。

1. サービス開始日

2019年9月20日（金）よりサービス開始

※アクセス方法については、【別紙】をご覧ください。

2. 対応言語

英語、中国語（繁体字、簡体字）、韓国語

3. 配信情報

（1）列車運行情報

30分以上の遅れや運休が発生・見込まれる場合に、運行情報、運休情報をお知らせします。
【提供画面イメージ（英語）】

Overview (JR Lines other than Shinkansen)

Posted on 08/20/2019, 20:18
Cause: Collision with bear

*The affected area(s) is (are) as follows:
Sapporo area
Central Hokkaido area
Eastern Hokkaido area

Sapporo area Central Hokkaido area Southern Hokkaido area Northern Hokkaido area Eastern Hokkaido area Hokkaido Shinkansen

Line	Area	Status
Sekisui Line	Minami-Chitose~Shintoku	
Nemuro Line	Takikawa~Kushiro	
Hanasaki Line	Kushiro~Nemuro	
Siemmo Line	Kushiro~Abashiri	

Express Train

- ▲ Delayed
 - Sapporo 18:32 dep. Ltd. Exp. Super Tokachi No.7 bound for Obihiro: Delayed about 40 minutes
 - Kushiro 19:00 dep. Ltd. Exp. Super Ozora No.12 bound for Sapporo: Stopping at Obihiro station
 - Obihiro 19:22 dep. Ltd. Exp. Super Tokachi No.10 bound for Sapporo: Stopping at Shintoku station
 - Sapporo 19:40 dep. Ltd. Exp. Super Ozora No.11 bound for Kushiro: Stopping at Oiwake station

（2）Kitaca エリア列車運転状況

【提供画面イメージ 中国語（繁体字）】

列車名稱	出發	目的方向	列車行駛狀況
區間快速石狩Liner	18:55	小樽	正常行駛
普通列車	18:57	星見	正常行駛
普通列車	19:05	星見	正常行駛

1. アクセス方法

- ・2019年9月20日（金）より、以下 URL 及び QR コードからご覧いただけます。

<列車運行情報>

- （日） <https://www3.jrhokkaido.co.jp/webunkou/index.asp>
- （英） https://www3.jrhokkaido.co.jp/webunkou/index_e.asp
- （繁） https://www3.jrhokkaido.co.jp/webunkou/index_tw.asp
- （簡） https://www3.jrhokkaido.co.jp/webunkou/index_cn.asp
- （韓） https://www3.jrhokkaido.co.jp/webunkou/index_ko.asp



（日本語）



（英語）



（繁体字）



（簡体字）



（韓国語）

<Kitaca エリア列車運転状況>

- （日） <https://www3.jrhokkaido.co.jp/monitor/index.html>
- （英） https://www3.jrhokkaido.co.jp/monitor/index_e.html
- （繁） https://www3.jrhokkaido.co.jp/monitor/index_tw.html
- （簡） https://www3.jrhokkaido.co.jp/monitor/index_cn.html
- （韓） https://www3.jrhokkaido.co.jp/monitor/index_ko.html



（日本語）



（英語）



（繁体字）



（簡体字）



（韓国語）

※上記 URL 及び QR コードについては、9月20日以降ご利用可能となります。

2. サービス概要

◎「列車運行情報」

- ・JR北海道管内（北海道新幹線を含む）において、おおむね30分以上の遅延や運休が見込まれる場合に、運行情報や運休情報をお知らせしています。

◎「Kitaca エリア列車運転状況」

- ・Kitaca エリア（札幌近郊エリア）の各駅を発着する列車の5分以上の遅延や運休情報をお知らせしています。

【対象エリア】

- ・函館線 小樽～札幌～岩見沢
- ・千歳線 札幌～新千歳空港・苫小牧
- ・学園都市線 札幌～北海道医療大学